

UNIVERZITA PALACKÉHO V OLOMOUCI

**Filozofická fakulta
Katedra romanistiky**

**La evolución del grupo
medieval consonántico -bd- en
castellano**

**Development of the medieval
consonant group -bd- in
castilian**

(Bakalářská diplomová práce)

Autor: Simona Šípová

Vedoucí práce: Mgr. Radim Zámeč, Ph.D.

Olomouc 2020

Text prohlášení:

Prohlašuji, že jsem tuto bakalářskou diplomovou práci vypracovala samostatně pod odborným vedením Mgr. Radima Zámce a uvedla v ní veškerou literaturu a ostatní zdroje, které jsem použila.

V Olomouci dne

.....

Simona Šípová

Poděkování

Chtěla bych poděkovat vedoucímu mé bakalářské práce panu Mgr. Radimovi Zámcevi, Ph.D. za odborné vedení, za pomoc při zpracování práce a za plánování a uskutečnění všech konzultací v průběhu pandemie roku 2020.

Índice

0	Introducción.....	6
1	Cambio lingüístico.....	7
1.1	Lenguaje.....	7
1.2	Cambio lingüístico	7
1.3	Cambio fonético.....	8
1.4	Asimilación y disimilación.....	8
1.5	Lenición.....	9
2	Variación del lenguaje.....	12
2.1	División de la variación lingüística.....	12
2.2	Mecanismos de cambio.....	13
2.2.1	Nivelación.....	13
2.2.2	Redes sociales.....	14
3	La sílaba y las consonantes.....	16
3.1	Sílaba.....	16
3.2	El modo de articulación en consonantes.....	16
3.3	El punto de articulación en consonantes.....	17
4	La evolución del grupo consonántico medieval /bd/.....	19
5	Definición de corpus y metodología.....	21
5.1	Metodología.....	21
6	Tablas.....	23
7	Resultados de análisis.....	31
8	Conclusión.....	35
9	Lista de enlaces.....	36
10	Resumé.....	37

11 Bibliografía.....	38
12 Anotación.....	39
13 Annotation.....	40

0 Introducción

En el presente trabajo intentaremos estudiar la evolución del grupo consonántico [bd] en la lengua española. Investigaremos la evolución del grupo consonántico [bd] durante la Edad Media a base de corpus electrónico de la *Real Academia Española – Corpus diacrónico del español (CORDE)*. El grupo consonántico desapareció, se simplificó a [ud] o solamente a [d] quitando el [b].

En la tesis intentaremos responder a las preguntas científicas eligidas y éstas son:

- 1) ¿Cuándo aparecían por primera vez las formas innovadoras y cuándo las formas conservadoras desaparecían definitivamente?
- 2) ¿Qué tipos de textos están más abiertos para las innovaciones y cuáles tipos de textos son más conservativos y se resisten a aceptar las innovaciones?

En principio la información de la literatura lingüística sobre este grupo consonántico es verdadera pero en distintos tipos de textos podría mantenerse mucho más que la literatura especializada afirma, además nos interesa como las formas del grupo consonántico [bd] desaparecían (en algunos tipos de textos se conservaron más tiempo que en otros). Presente tesis es mi primer trabajo, tuve que empezar de alguna forma y como el tema no era nada fácil así pues pido compasión.

1 Cambio lingüístico

1.1 Lengua

En este primer capítulo veremos que es la lengua, el cambio lingüístico, el cambio fonético y sus tipos, los temas que están estrechamente relacionados con la evolución del grupo consonántico [bd]. Ya que nos dedicamos al cambio del concreto grupo consonántico, en primer lugar explicaremos porque la lengua se cambia y algunas de sus características. El término *lengua* es conocida casi por todos pero la definición es complicada. Es un fenómeno multicultural en el cual los individuos de cada grupo social pueden diferenciarse con distintas versiones de la lengua. Petr Mareš (2014: 9) la define como el sistema que sirve para que las personas se comprendan. La lengua es conjunto de las unidades que forman sistema de reglas cuales determinan como las unidades funcionan. Cada individuo ahija su forma de habla y utiliza la lengua para el intercambio de las informaciones, la usa para el pensamiento y con la lengua regula su comportamiento. Además con la lengua se actua, es decir nos permite ordenar y saludar etc. Aquí es donde el cambio en la lengua nace, por la propia adopción y posible gusto de diferenciación en habla se produce cierta variación.

1.2 Cambio lingüístico

El cambio lingüístico es generalmente un fenómeno universal, todas lenguas cambian y experimentan el cambio en todos los planos como el plano sémantico, plano morfológico, plano fonético o plano léxico. El plano léxico depende de la evolución de la sociedad. Hay varios factores que causan el cambio lingüístico: sociales, culturales, psicológicos, tecnológicos, el contacto lingüístico y la economía lingüística que explicaremos en el subcapítulo 1.3. Los cambios sociales se pueden originar por ejemplo en el aprendizaje de la lengua. Gracias a la nueva tecnología o al contrario por la desaparición de una tecnología se adoptan cambios en la lengua con adición de nuevos términos. Entre los cambios psicológicos pertenecen tabús, cada sociedad posee diferentes conceptos que se consideran tabú y representaron la pérdida de unas palabras. El contacto lingüístico incluye varias situaciones como bilingüismo o diglosia donde las lenguas en contacto representan variedades lingüísticas. La coexistencia de las lenguas o códigos llevó al surgimiento de *interferencias lingüísticas* es decir una desviación con respecto a las normas de cualquiera de las dos lenguas que ocurren en el habla de los individuos bilingües como resultado de su familiaridad con más de una lengua, Se argumentó que el cambio puede afectar palabras individuales y se puede ampliar entre otros de la misma clase. En mayoría de los casos, según Penny (2004: 73) los cambios lingüísticos se difunden a través de la conversación cara a cara entre personas.

1.3 Cambio fonético

Para la introducción de este tema podemos empezar con el pasaje que explica la idea general del cambio fonético. «Hlásky se obvykle nevyslovují izolovaně, v promluvě se navzájem ovlivňují a dochází ke změně v artikulaci.» (Petr Čermák, 2015: 64). Simplemente dicho, es el cambio en la articulación que está relacionado con el sonido del sistema de la lengua. Originalmente todos los cambios empiezan en la variación del habla de los hablantes lo cual estudiaremos en el siguiente subcapítulo. Desde la perspectiva fonética, el interés se centra en la *economía lingüística* que se basa puramente en razones articulatorias y por este hecho el grupo consonántico [bd] quedó simplificado. Físicamente los órganos de articulación se mueven a su propia velocidad y no todos saltan simultáneamente de una configuración al otra. Sino que a órganos de articulación les tarda más tiempo moverse entre configuraciones. El proceso anteriormente mencionado tiene el término de *la economía de lenguaje*, simplemente se trata de los esfuerzos usados durante la pronunciación, creando así un habla mucho más sencillo y relajado. Hasta que se suprimen algunos sonidos. En total, el uso de la *economía lingüística* en el habla representa algún cambio así que se trata de unas de las causas del cambio fonético y definitivamente tiene un gran rol durante la evolución del grupo consonántico [bd]. Así pues podemos notar que si hacemos el mínimo cambio en el movimiento de órganos de habla como la lengua o labios, aún el mínimo cambio de lengua o labios podría cambiar el resultado de lo que oyemos.

El cambio fonético distingue entre varios subtipos: como *la asimilación* o *la disimilación*, *la asimilación* puede ser *por contacto* (los sonidos se pueden influir si se encuentran al lado de sí mismos) o *la asimilación a distancia* (si los sonidos no están juntos); podemos notar en la palabra *subtítulo* donde [bt] juntos se influyen de forma que la palabra suena como [suʔtiˈtulo] (se trata de la influencia *por contacto*). Vemos que pequeños cambios en el movimiento de órganos de articulación se proyectan en el cambio fonético.

1.4 Asimilación y disimilación

El cambio fonético tiene distintas modalidades, una de las más frecuentes es *la asimilación*: un sonido se adapta a un sonido fronterizo porque el movimiento de órganos de articulación es complicado y dos sonidos similares juntos reducen el esfuerzo y el movimiento de órganos articulatorios. Mayoritariamente las asimilaciones se hallan en *la coda*, *la coda silábica* en una palabra (el final de sílaba) es la parte más inestable porque es el lugar donde los órganos de articulación se preparan para los sonidos de la sílaba siguiente y este fenómeno podemos encontrar en todas las lenguas (incluido el castellano).

Según el grado del mutuo impacto se distingue:

- *La asimilación completa*: el sonido se adapta completamente es decir adopta todos rasgos articulatorios del sonido adyacente, en español es poco común
- *La asimilación parcial*: el sonido se adapta al otro sonido solo parcialmente es decir adopta unos o varios pero no todos rasgos articulatorios del sonido adyacente (modo de articulación, sonoridad, etc.)
- *La asimilación regresiva*: el sonido se adapta al sonido que le precede, cambia punto de articulación (*caldo*-la pronunciación de [l] está influida por [d])
- *La asimilación progresiva*: el sonido se adapta al sonido que le sigue, cambia punto de articulación, en español es poco común (en checo *nashledanou*-la pronunciación de [s] está influida por [h] que le sigue)

Fenómeno opuesto se denomina *la disimilación*, dos sonidos similares desde punto de vista articulatorio pueden causar problemas en la coordinación de los órganos de articulación, es necesario diferenciar los dos sonidos articulatoriamente y puede representar su simplificación en articulación. Para nuestros órganos articulatorios es difícil pronunciar dos sonidos similares repetidamente; como la palabra latina *arbor* que gracias a *la disimilación* se transformó a *árbol* en castellano. Los ejemplos de la disimilación encontramos en el español no estándar (Petr Čermák, 2015: 65).

1.5 Lenición

El otro subtipo del cambio fonético al que prestaremos la atención en este subcapítulo más extendido es *lenición* porque es proceso que afectó la evolución del grupo consonántico castellano [bd] que es objeto de presente estudio. Surge de la palabra latina *lenis* (débil), es un proceso de cambio fonético que consiste en el debilitamiento de una consonante, precisamente consiste en la pérdida de tensión articulatoria de un sonido, llegando algunas veces incluso a la elipsis completa. Trask explica la *lenición* sigüientemente: «The passage from a vowel to a consonant and then back to a vowel again typically involves a great deal of movement of the speech organs, and leniting the consonant generally has the effect of reducing that movement.» (Robert McColl Millar, 2015: 72). La articulación de las vocales y las consonantes es diferente y *la lenición* se adapta más a la articulación de vocales (*lado* en castellano donde [d] se pronuncia más relajado) (Robert Millar McColl, 2015: 51). Las consonantes sufren algún tipo de obstrucción en la cavidad bucal y en otro lado tenemos vocales sin ninguna obstrucción, es decir son producidos con aire flujo en la cavidad bucal. La articulación de las consonantes está

acompañada con la creación de alguna obstrucción que se puede crear en distintos lugares, puede tener diferente forma. La obstrucción puede ser total o parcial y el paso se estrecha creando una estricción. Su tamaño se difiere, puede ser más estrecho o más abierto que hasta algunas veces es tan abierto que la articulación de la consonante se parece a la vocal. *La lenición* se inclina más a la articulación vocálica así que en la cavidad bucal el aire fluye casi sin obstáculo produciendo así un sonido más débil que era en el caso de *la lenición*. En total hay consonantes que se acercan a la articulación de las vocales y hay vocales que se acercan a la articulación de las consonantes y *la lenición* favorece a los sonidos consonánticos más marcados y los acerca a la articulación vocálica ampliando su obstrucción. *La lenición* reduce la diferencia entre la pronunciación de las vocales como la transformación de las oclusivas a fricativas o la desaparición de aproximantes. Era uno de los procesos principales gracias a los cuales el sistema consonántico latino se iba transformando en la historia de la lengua española. También se manifiesta en español actual cuando se encuentran dos oclusivas juntos, en el habla habitual se leniza al aproximante (*subtítulo* [suβti'tulo] donde el [b] es una aproximante bilabial). *La lenición* se puede considerar como un tipo de *la asimilación*.¹ Las consonantes que más sufren por *la lenición* son las que se hallan en la posición intervocálica y *la coda silábica* (final de sílaba) que en una sílaba es la parte más inestable porque en este momento los órganos de articulación se preparan para la siguiente fase de articulación y las consonantes que no sufren por *la lenición* tanto son las que se hallan en la posición inicial de palabra.

Hay varios subtipos de *la lenición* como: 1. *degeminación* (de latino gutta → español gota) 2. *fricativización*: como *la lenición* también la *fricativización* se puede encontrar en el interior de la palabra y en sus fronteras, la transformación a fricativa, se produce como el resultado de la reducción de la oral compresión para facilitar las glotales (de latino faba → italiano fava), 3. *t-tapping*: se encuentra en el inglés de Estados Unidos donde el [t] y el [d] entre vocales utilizan un 'tap' [ɾ], con este fenómeno difícilmente diferenciamos si se trata de [t] o de [d] (*metal, city, rider, water*) 4. *glotalización*: otro tipo presente solo en la lengua inglesa, conocida como 'glotalización' de la intervocálica /t/ en ciertas partes urbanas de Gran Bretaña, en las palabras como *little* ['lɪtl], *better* ['betə(r)], *bottle* ['bɒtl] (Robert Millar McColl, 2015: 52) 5. *sonorización*: de [b] se crea [b], [β]

Lenición aparece mayoritariamente en la posición intervocálica pero es posible encontrarla en la posición inicial o al final de la palabra como:

- Japonés *pana* 'la flor' → japonés actual *hana* (inicial)
- *Kel* → inglés actual *hill* (inicial)

- Español *mismos* (plural) → en dialectos mi[h]mo[h] (final)

Con gran frecuencia las consonante sordas se convierten en [h]. Este sonido puede ser reconocido como el mínimo consonante, fonéticamente [h] es sin tono, exigiendo mínimo esfuerzo de los órganos articulatorios. Es un sonido de carácter débil e inestable y frecuentemente desaparece. *La lenición* podría teóricamente causar la desaparición de todas las consonantes pero sistema fonético pasado compuesto solo de vocales no puede cumplir todas las necesidades comunicativas de los humanos porque no ofrece suficientes oposiciones fonológicas como para construir amplio repertorio de palabras. Con respecto a la frase anterior es obvio que solamente con las vocales se podrían formar al máximo centenas palabras pero con las consonantes sus posibilidades aumentarían. Por eso a *la lenición* se oponen los procesos que tienden a mantener las consonantes. Uno de estos procesos es préstamo que posibilita conseguir nuevas palabras. El ejemplo de préstamo es el vasco, lenguas que fueron capaces de prestar centenas de palabras de otras lenguas y el préstamo restableció el uso de sus consonantes intervocálicos. En el caso del vasco, antes tenía la forma germanizada de [nn] entre vocales, esta consonante doble fue lenizada a [n] (Robert Millar McColl, 2015: 53, 55). Hay otros procesos que tienden a oponerse a *la lenición* pero no es necesario enumerarlos todos.

El contrario de *la lenición* es *el reforzamiento* de la palabra *fortis* (fuerza) y se denomina como el refuerzo de sonidos. La reducción de la fuerza articulatoria ha sido un proceso importante durante la modelación del sistema fonológico español. Sobre todo para el sistema consonántico español, transformando las oclusivas latinas en las oclusivas iberromances, o las africadas iberromances primitivas en las fricativas españolas modernas. *La lenición* es un fenómeno universal y existe en todas las lenguas y existe hasta nuestros días.

2 Variación del lenguaje

Ninguna lengua es uniforme, cada lengua tiene al menos dos dialectos. Por lo menos la lengua materna experimenta cambios en los distintos niveles que las componen: fonéticos, morfológicos, sintácticos o léxicos. La variación puede representar varias dimensiones: diacrónica, diatópica, diastrática y diafásica. Gracias a la variación lingüística los sonidos pueden articularse de muchas maneras y con el tiempo algunas formas se favorecen y algunas no. Cada cambio lingüístico es el resultado de la variación lingüística. Durante la historia los cambios lingüísticos fueron vistos como las leyes que se formaban con regularidad y afectaban ciertos sonidos o un grupo de sonidos en cierto momento.

2.1 División de la variación lingüística

La primera división en la variación lingüística es en los ejes de la variación; el eje diacrónico, diatópico, diastrático y diafásico.

- **Diacrónico:** son aquellas variaciones que surgen en el eje temporal, se diferencian por el uso de palabras en distintos siglos; por ejemplo podemos notar en palabras con el grupo consonántico [bd] como *cabdiello* (siglo XIII-XIV) y actual *caudillo*, en cierta medida se trata de cambio lingüístico
- **Diatópico:** son aquellas variaciones que surgen en eje espacial, las diferencias en una lengua que se distinguen geográficamente; por ejemplo la realización de la pronunciación de la fricativa interdental [θ] en España y su realización en América Latina: *caza* ([kaθa] en España y [kasa] en Latinoamérica)
- **Diastrático:** son los fenómenos lingüísticos relacionados en un nivel sociocultural, las comunidades se difieren en la forma de hablar; pensemos en las formas del habla de las capas altas y de las capas medias, habla urbana y rural o el cambio de lenguaje producido por el ambiente en que el hablante se encuentra.

Además la variación se divide también en la variación geográfica y social que no son nada más que la dimensión diatópica y diastrática. Según Penny: «Es característica universal del lenguaje humano que los hablantes de la ‘misma’ lengua que viven en diferentes partes de un territorio continuo no hablan de igual manera.» (Ralph Penny, 2004: 15).

- **Diafásico:** por diferentes registros lingüísticos, las variaciones de habla de acuerdo con el contexto o situación de la comunicación, se incluye aquí la preferencia en formas verbales,

nivel de estudios y el uso de la lengua estándar/ no estándar, depende del nivel lingüístico de la persona.

2.2 Mecanismos de cambio

El presente subcapítulo se relaciona con el contacto lingüístico, el contacto que hay entre hablantes que utilizan diferentes variedades de la misma lengua, es uno de los mecanismos sociales concretos con los que el cambio lingüístico se puede difundir. A lo largo de tiempo cualquier cambio existe gracias a la variación de la lengua en cierto momento (por varios estilos, distintos dialectos geográficos, sociales, etc.). El cambio de la lengua es dependiente de la variación lingüística. Cualquier cambio a largo plazo pasa de un estadio de variación a otro estadio de variación. En la lengua, los cambios lingüísticos presuponen una abundancia en las imitaciones de un hablante a otro (uno de los primeros factores de su difusión). Es habitual que hay tendencia de imitar el habla de las capas altas por las clases medias, simplemente por incrementar su condición social, con nuevas innovaciones que diariamente surgen en una lengua a través de individuos, se expanden más adelante y algunas de estas innovaciones consiguen imponerse dentro de una comunidad lingüística entera. Sin embargo, en algunos casos se imita el habla de las clases bajas también. Por el otro lado, tenemos el cambio causado por factores sociales y geográficos. Sin embargo, incluso los medios de comunicación como la radio y la televisión son responsables de cambio porque introducen nuevos conceptos del habla. (Ralph Penny, 2004: 73). En conclusión, el contacto entre las personas es el rasgo más importante, el que tiene mucha influencia en los cambios y que se reflejan en el habla.

En adelante brevemente explicaremos otro concepto relacionado *la acomodación* que se puede definir como la mutua adaptación con el habla de otros. La variabilidad lingüística se disminuye en un contexto de tal manera que los hablantes individuales dejan de usar las formas lingüísticas cuales consideran como inadecuadas en la situación. *La acomodación* ocurre también cuando nos ajustamos al acento y la rapidez de la voz de un interlocutor. Ahora veremos un par de ejemplos de cambio los cuales Ralph Penny (2004) menciona en su libro *Variación y cambio en español*.

2.2.1 Nivelación

La nivelación es uno de los mecanismos gracias cuales la mezcla dialectal formará un nuevo dialecto. *La nivelación* se da tras la mezcla dialectal y en la historia de la lengua española sabemos que los dialectos se mezclaron varias veces desde la Reconquista cristiana de la Península y en la época posterior. Generalmente, lo que *la nivelación* hace es que favorece las

variantes más sencillas, simplifica las formas complicadas de comprensión. Entre todas otras variedades romances, el español se sometió al mayor número de simplificaciones. Evidentemente el español es más simplificado que su forma anterior. Otra vez, este mecanismo de cambio está vinculado con la tesis de manera que *la nivelación* presenta un cambio en la lengua, la simplificación o eliminación de ciertas formas en el habla que significan la variación. Además tiene relación con la sociedad porque *la nivelación* depende sobre el entorno social y como *la acomodación* sirve como algún tipo de adaptación a la forma del habla de otros. En conclusión, *la nivelación* junto con *la acomodación* son unos de los factores sociales que causan el cambio en la lengua.

2.2.2 Redes sociales y su poder

En este aparato veremos los diferentes puntos de vista del contacto lingüístico. Primero tenemos el contacto entre los individuos y el tipo de las conexiones entre ellos. En segundo lugar veremos el contacto entre las distintas clases sociales y también, en último lugar, mencionaremos el contacto entre las lenguas.

Todas las personas están unidas por varias conexiones como: lugar del trabajo, origen y las relaciones. Según Ralph Penny (2004: 111) las relaciones sociales se pueden representar como la red, los individuos son los nudos y las conexiones son representadas como las cuerdas. Sin embargo, las redes sociales muestran que los individuos están unidos por más que una cuerda. En general estas varias cuerdas se denominarán como *los lazos*. Generalmente los *lazos débiles* son responsables por los cambios lingüísticos. Como *los lazos fuertes* son ‘fuertes’, son también más resistentes al cambio lingüístico. La migración hace sufrir *los lazos fuertes* porque la migración desarrolla y incluso hace predominar *los lazos débiles* que se crean con la movida de las personas, y que traen nuevos cambios lingüísticos (Ralph Penny, 2004: 113). Las familias se dividen y así el individuo es obligado a funcionar a base de *los lazos débiles* en la sociedad. En la historia de España vemos que los hablantes del castellano han estado en constante movimiento de la Castilla medieval y de principios de la época moderna. Una innovación se crea por un individuo de un grupo social que adopta una innovación y los miembros del mismo grupo la adoptarán rápidamente también. Hay dos tipos de las imitaciones lingüísticas, uno cuando se imite un rasgo que se oye en el habla de la sociedad más alta y poderosa, y el segundo cuando se coge un rasgo desde grupos de menor prestigio, apenas es menos habitual. Siempre las imitaciones se transmiten de una sociedad alta a baja o al revés. Lógicamente las diferentes capas sociales no solamente adaptan el tipo de habla de la otra capa sino también se influyen. Los ejemplos de la influencia son mismos como de adaptación: puede ser de una capa alta y

baja pero también hay un ejemplo más. Este tercer tipo se encuentra entre dos (o más) lenguas que entran en contacto pero ninguna capa es superior o inferior. Algunas veces son conocidos como superestrato, substrato y adstrato. Mejor dicho, el sustrato lingüístico es el término con el que se designa a una lengua que queda sustituida por otra, a consecuencia de una invasión de cualquier tipo. Esta lengua invadida deja algunos rasgos en la lengua invasora. Son sustratos del español las lenguas prerromanas: íbero, celtíbero, tartésico. El superestrato lingüístico es el conjunto de características lingüísticas dejadas en una lengua por los hablantes de un grupo invasor o extranjero que habla una lengua diferente. En resumen, es el conjunto de características lingüísticas dejadas por una lengua invasora que no consigue imponerse. Son superestratos del español la lengua germánica de los visigodos y el árabe.

En conclusión, todos los cambios lingüísticos se amplían entre los individuos, de una persona a otra y es importante el origen del individuo (la capa social de la cual procede, etc.) y cual es la relación entre ellos. La propia fonética no es capaz de explicar porque el cambio se difunde, solamente explica que significa menos esfuerzo. Sin embargo, esto no implica que un tipo de articulación que exige menos esfuerzo necesariamente se impondría. Entran varios factores en el proceso. La sociolingüística explica que una multitud de los cambios se imponen gracias a *la acomodación*, el contacto lingüístico y la imitación.

3 La sílaba y las consonantes

Dedicamos un capítulo a *la sílaba* y sus segmentos porque se relaciona con unos cambios fonéticos como *la lenición* o *la asimilación*.

3.1 Sílaba

Varios fenómenos lingüísticos mencionados en la tesis se originan en cierta posición de la sílaba como por ejemplo *la asimilación* así que dedicamos un breve apartado en el cual desarrollaremos sus partes y sus funciones. Las sílabas son construidas por los sonidos y en el español la sílaba no puede estar compuesta solamente por las consonantes como en otras lenguas, según su nombre vemos que siempre se unen con vocales (con-sonantes). La sílaba tiene *núcleo* que es su parte más importante, sin *núcleo* no hay sílaba y es el punto de mayor sonoridad. *La coda* es la parte que sigue al *núcleo*, *la coda* es lo mismo que *el final de sílaba* (Jorge E. Lemus, 2008: 148) y *el inicio de sílaba* es la parte que precede al *núcleo*. A diferencia de *núcleo*, ni *inicio* ni *final de sílaba* necesariamente tienen que estar presentes, solamente *núcleo* es la parte que nunca puede faltar. *La coda* dentro de una sílaba es la parte más inestable porque aquí es donde los órganos de articulación se preparan para los siguientes sonidos. Por eso hay tantas asimilaciones y leniciones en *coda* en todas las lenguas. Generalmente *la coda* es la parte donde se originan los cambios fonéticos. Por el otro lado *el inicio de la sílaba* es estructuralmente más sólido y en este lugar no se crean las asimilaciones tanto. Si nos damos cuenta, el grupo consonántico [bd] tiene siempre el [b] en *la coda* y durante su evolución desapareció, se vocalizó a causa de *la lenición*.

3.2 Las consonantes se clasifican por el modo de articulación:

Una de las divisiones consonánticas más básicas es la división en las sonantes y las obstruyentes. Durante la articulación de las obstruyentes se crea un bloqueo parcial u oclusión. A las obstruyentes pertenecen las consonantes fricativas, oclusivas y africadas. En otro lado hay las sonantes que se parecen a las vocales porque los sonidos son producidos sin fricción, tiene una característica tónica. A las sonantes pertenecen las consonantes nasales, laterales, vibrantes y aproximantes. Todos tipos veremos más detalladamente en el punto siguiente.

- Los consonantes oclusivas ([b], [d], [g], [p], [t], [k]): los órganos de articulación crean un obstáculo total en un lugar y la ruta está cerrada, el aire se libera abruptamente y se produce una ‘explosión’, durante el bloqueo el sonido es suspendido

- Las aproximantes: son las variantes de /b/, /d/ y /g/ ([β], [ð], [ɣ]), desde el punto de vista articulatorio se parecen a fricativas y vocales, la tensión articulatoria de las aproximantes es menor en comparación con las fricativas, las variantes oclusivas de /b/, /d/ y /g/ son pronunciadas con mayor energía y las aproximantes pertenecen entre las consonantes *continuas* porque su articulación se puede prolongar
- Las consonantes fricativas (/f/, /θ/, /s/, /j/, /x/): se crea un bloqueo en un lugar pero no es total como en caso de las oclusivas, el bloqueo es parcial, las fricativas y constrictivas son muy parecidas por la creación de fricción durante la espiración, las consonantes fricativas se denominan como *continuas*, es decir su duración se puede prolongar
- Las consonantes laterales (/l/ y /ʎ/): se crea una estricción durante su producción, normalmente el aire corre por el centro pero durante las consonantes laterales el centro es cerrado y el aire fluye por los lados, algunas veces se considera como el subcapítulo de las fricativas pero se diferencia de ellas por el lugar de creación de la estricción
- Las consonantes semioclusivas (/tʃ/): se crea la obstrucción total pero gradualmente se cambia en estricción entonces la estricción y la obstrucción se han hecho en el mismo espacio, algunas veces denominadas como las africadas, son construidas por dos cuerdas vocales
- Las consonantes vibrantes (español /r/): denominamos el /r/ como ‘español’ porque en español la parte que vibra durante su pronunciación es la punta de lengua, en otras lenguas la parte que vibra puede ser la úvula u otra parte de la lengua, en su articulación se alternan la interrupción y aflojamiento del flujo espiratorio
- Las consonantes percusivas (/r/): movimiento muy rápido entre dos articulatorios o se puede definir como la transición rápida entre la apertura y el cierre de los órganos de articulación (Petr Čermák, 2015: 54-59)
- Las nasales: se encuentra solo en ciertas posiciones (en mayoría los sonidos cuando están influidos por la consonante nasal vecina). Es cuando el paladar blando está ajustado de forma que el flujo espiratorio podría pasar por la cavidad nasal también, la cavidad nasal permite la salida del aire

3.3 Las consonantes clasificados por el punto de articulación:

- Labiales (conocidos como *bilabiales* también): los labios forman la obstrucción ([b], [m], [β] y [p]), se clasifican los *labiodentales* si el labio inferior junto con los dientes superiores forman la obstrucción ([f])

- Dentales: en los dientes superiores junto con el ápice de lengua se obstruye el aire ([t], [d]), se clasifican los *interdentales* a los sonidos cuando el ápice de lengua se encuentra entre los dientes ([θ])
- Alveolares: los álveolos dentales son el órgano principal y pasivo, el ápice de la lengua es el órgano móvil ([s], [n], [r], [l], [r])
- Palatales: en la parte anterior del paladar duro se producen los sonidos, estos sonidos se producen también gracias a la lengua ([ɲ], [ʎ])
- Velares: velo de paladar y la lengua producen los sonidos ([k], [g])

Cada lengua tiene diferentes sistemas fonéticos. Por ejemplo el [t] y [d] en español es dental, en checo alveolar (Petr Čermák, 2015). Los sonidos mencionados anteriormente son vinculados con *la lenición* y sobre todo con las aproximantes: [β] aproximante bilabial y [ð] aproximante dental. Se encuentra en el español y la pronunciación es algunas veces tan débil que hace el dental [d] casi desaparecer. Ahora con todas las descripciones articulatorias tenemos mejor orientación, sin embargo no siempre es fácil distinguir algunos sonidos porque un par de sonidos comparte los mismos rasgos.

4 La evolución del grupo consonántico medieval [bd]

Para empezar, en general todos los grupos consonánticos en español tienden a *la simplificación*, a *la asimilación* (sus elementos se asimilan) y en tercer lugar a *la lenición* (las consonantes se acercan a la articulación vocálica). Estas fueron las tres fórmulas básicas de la evolución de los grupos consonánticos en español y hay que añadir que la existencia de los grupos consonánticos depende de la formalidad de la situación. Puede ser que en las situaciones formales hasta ceremoniales *la lenición* o *la asimilación* no tienen la posibilidad de manifestarse. Las tres tendencias mencionadas representan la lengua española y siempre estaban presentes en la lengua. La evolución del grupo consonántico [bd] muestra que no tendía a *la simplificación* ni a *la asimilación* sino a *la lenición*, la consonante se evolucionó en la vocal. *La lenición* causaba su vocalización, aquí el [b] como la oclusiva se debilita porque *la lenición* se adapta más a la articulación de vocales. La forma vocalizada se estandarizó fácilmente aunque fue una variedad bastante nueva (Ralph Penny, 2004: 311). Se conservó en el judeoespañol, también en el judeoespañol se alternó entre [β] y [v], el [b] no se vocalizaba como en español medieval (*sivdat* o *bivda*) (Ralph Penny, 2004: 278).

En el español actual donde se agrupan dos consonantes oclusivas, en mayoría la primera oclusiva que se encuentra en final de sílaba, cambia su pronunciación como en *subtítulo*, *obtener* = [suβti:tulo, oβtener] y además en esta posición se manifiesta *la asimilación de sonoridad*.¹ En esta posición se transforma la oclusiva en aproximante bilabial, la articulación de [β] como el aproximante bilabial oral y sonoro es más aflojada que la oclusiva (en la posición intervocálica es menos fijo que junto a una vocal) y su articulación se parece a la de una vocal. En varias ocasiones si se encuentran dos consonantes juntas, el resultado es una sola consonante (Petr Čermák, 2015: 137), o el resultado es una consonante geminada, no una sola consonante sino una consonante redoblada (en Madrid). El grupo consonántico pertenece a *los grupos consonánticos secundarios*. Como hemos dicho, el [bd] intervocálico probablemente no surgió en el latín vulgar pero después y surgió por la pérdida de una vocal interna (Ralph Penny, 1991: 107), la sílaba postónica desapareció. De esta forma se formaron todos *los grupos consonánticos secundarios*, por la pérdida intertónica. Podemos observar en el ejemplo de *ciudad*, en latín *ciudad* es *civitatem*, con el tiempo su forma se evolucionó a *civtatem* (perdiendo su vocal interna [i]) y así se formó el grupo consonántico [bd] intervocálico. Para mejor orientación podemos ver otros ejemplos que fueron elegidos para el estudio:

Debitor	Debdor	Deudor
Dubitare	Dubdar	Dudar
Capitellus	Cabdillo	Caudillo
Cubitus	Cobdo	Codo
Debita	Debda	Deuda
Cupiditia	Cobdicia	Codicia

Tabla 1.: La pérdida de la vocal interna

La *Tabla 1.* nos presenta a la izquierda la forma latina, en medio de la tabla la forma medieval y a la derecha la forma actual, Si prestemos atención a todas las formas latinas, igualmente como *civitatem* tienen una vocal interna [i] (*deb[i]tor*, etc.) que desapareció, pérdida que dio lugar al grupo consonántico [bd]. Estos grupos en español aparecieron probablemente durante la época visigoda (el romance hispánico) y permanecieron hasta Edad Media. Interesante es que el cambio fonético anteriormente mencionado conocido como *la lenición* ha tenido lugar antes de la pérdida vocal interna por esto las consonantes antes de imponerse habían experimentado los procesos de *la simplificación*, *la sonorización* y otros. Esta agrupación de consonantes probablemente no era muy frecuente y algunas veces necesitó un arreglo fonético (por *la lenición*, *la disimilación*, etc.). Se sometió a la sustitución de la primera consonante por [ʊ] y si el fonema antes del grupo consonántico era vocal homóloga, la semivocal queda absorbida (Ralph Penny, 1991: 107, 108, 110, 111).

Su forma con la [b] fue vocalizada a [ʊ] (*debda-deuda*, *cibdad-ciudad*, etc.), todos los [b] en final de sílaba se habían vocalizado a [ʊ]. Sin embargo, algunas veces el resultado puede ser diferente en comparación con la evolución regular de este grupo, en el caso de *dubdar* se eliminará [b] también, normalmente su forma debería ser *duudar* (tras la vocalización) pero no existe doble [u] en español por eso se eliminará una [u] y su forma final es *dudar*. El mismo fenómeno se produce en el caso de *cobdicia*, normalmente el cambio causaría *coudicia* (si se vocalizaría) pero [cou] simplemente no aparece en español, la [o] y la [u] son articulatoriamente parecidas, se trata de *las vocales posteriores* (algunas veces conocidas como *las vocales velares* según su lugar de articulación) donde la [o] se asimila a la [u] que causa su eliminación completa, por eso el [b] del grupo consonántico secundario se eliminó. En conclusión, hay dos maneras de como el grupo consonántico se transformó; o se vocalizó o en el caso de *las vocales posteriores* se transformó en una sola [u].

5 Corpus y metodología

Presente capítulo sirve para presentación del corpus que fue utilizado durante el análisis. El corpus nos ayuda a analizar mejor la hipótesis sobre el uso del lenguaje. Básicamente nos confirma la hipótesis de la investigación. Es especialmente útil si se intenta medir la frecuencia o cantidad de un elemento lingüístico. El usuario del corpus tiene la posibilidad de encontrar no solo las variables más frecuentes sino también las variaciones raras y poco comunes. Para el presente trabajo se ha utilizado *CORDE (Corpus Diacrónico del Español)* libremente accesible en las páginas de *RAE (Real Academia Española)*. Generalmente existen varios tipos de corpus, sin embargo *CORDE* está diseñado para operar con las palabras y sus significados de muy diferente género. Cuenta con 250 millones de registros correspondientes a textos escritos. Comprende las palabras que datan desde los inicios del español hasta el año 1974. El corpus recoge textos de distintos textos escritos procedentes de distintos ámbitos de vida social y éstos se distribuyen en textos científicos, narrativos, líricos, dramáticos, históricos, jurídicos, religiosos, periodísticos, etc. El corpus nos ofrece la información sobre la fecha de aparición de cada caso, el país del que procede el documento con la palabra desde sus inicios y además recoge todas las variedades genéricas (los temas) también. Aunque el corpus cuenta el número de apariciones, lo que falta es que presente corpus no nos ofrece estudiar la frecuencia de cierta palabra durante el tiempo en el texto. El siguiente inconveniente es la ausencia de los datos geográficos que el corpus nos proporciona, mejor dicho la ausencia del contexto geográfico del uso de la palabra, no distingue entre las diferentes regiones de España lo que es fundamental para una investigación de la gramática histórica.

5.1 Metodología

Para que el estudio del grupo consonántico [bd] fuera completo fue preciso añadir el análisis de las palabras particulares con el grupo consonántico [bd]. Los resultados se obtuvieron a través del corpus electrónico, trabajamos con el *CORDE (Corpus Diacrónico del Español)*. La selección de palabras fue realizada a base de la lectura de la literatura medieval español como *Libro de Alexandre, La Celestina* (sobre todo *dubda, cibdad*), *Milagros de Nuestra Señora, Libro de Apolonio, Libro de Caballero Cifar* (en mayoría encontramos la forma *çibdat*) y a base de la propia búsqueda manual en el corpus.

El propio análisis fue precedido por una fase preliminar en la cual averiguamos cuales palabras contenían el grupo consonántico. Primeramente hemos descubierto cuales palabras contenían el grupo consonántico [bd], sin embargo era necesario eliminar algunos casos porque estos casos existieron durante la Edad Media (con el grupo consonántico [bd]) pero después de la

Edad Media fueron sustituidos por las palabras provenientes del latín (como *trebde* o *liébd*o), se imponían y la palabra medieval desapareció junto con el grupo consonántico [bd]. El propósito de la tesis era estudiar la evolución del grupo consonántico [bd] así que las palabras sustituidas por las palabras latinas no cumplen el requisito de este trabajo. Para cierta simplificación hemos eliminado también todas las palabras derivadas y hemos trabajado solamente con las palabras base. En último lugar excluimos los cultismos también (como *subtítulo* o *súbdito*). Ya que la ortografía en la Edad Media no era estabilizada varias palabras podrían comprender los dobles ortográficos y a base del estudio de la ortografía medieval hemos estimado sus formas, asimismo en la fase preliminar hemos buscado varias de estas formas y todos los dobles de las palabras consideramos como una palabra (como por ejemplo *abdiencia* y su variante *abdiencia*, en este caso teníamos que analizar ambas formas, tomamos sus resultados y los sumamos). En el análisis nos hemos enfrentado con varios dobles y en realidad era necesario trabajar con todas las variantes que la palabra ofrecía y unirlos. De tal manera hemos formado un sumario, las formas sobrantes hemos analizado una por una y recopilamos los resultados sobre las formas conservadoras e innovadoras. Dadas formas fueron buscadas en el corpus entre los siglos XIII-XVI, exactamente entre los años 1201-1600. Ponemos énfasis al eje temporal y temático, es decir en que año se encontró y en que tipo de textos fue más frecuente. Además en las tablas podemos encontrar el número exacto de casos. El propósito fue delimitar cuando el grupo consonántico [bd] se imponía por primera vez, cuando fue su mayor auge y delimitar cual tema era conservador o innovador. Otros dos datos para comparar fueron como se difieren las expresiones témicamente, en que textos se podrían encontrar. Al final querría mencionar que los datos y las estadísticas dentro *Corpus Diacrónico del Español* cambian después de cierto tiempo así que es posible que si comparamos los datos obtenidos en este trabajo con las estadísticas actuales que el resultado se diferenciaría un poco.

6 Tablas

En el presente capítulo veremos las diferentes tablas con siguientes datos: la forma conservadora y la forma innovadora, cada forma está investigada de misma manera. Cada palabra tiene un dato temporal (el año desde cual apareció hasta el año en cual desapareció), segundo dato es su aparición en número (de casos) representados a través de siglos, el último dato es el tema en porcentaje. Además del número de casos hay el dato porcentual también porque solamente el número no nos revela mucho, su número puede crecer o descender porque se conservaban varios documentos por eso es evidente que tenemos mayor número de casos. El porcentaje nos revelará la verdadera tendencia.

	La forma conservadora		La forma innovadora	
	Cabdiello		Caudillo	
Año	1240-1662		1470-1980	
Número de casos	1201-1300	560 (97 %)	1201-1300	18 (3 %)
	1301-1400	43 (39 %)	1301-1400	68 (61 %)
	1401-1500	6 (2 %)	1401-1500	274 (98 %)
	1501-1600	0 (0 %)	1501-1600	906 (100 %)
Tema %	1201-1300	Prosa histórica 65 %	1201-1300	Prosa didáctica 78 %
		Prosa jurídica 17 %		Prosa histórica 11 %
		Prosa religiosa 6 %		Prosa jurídica 6 %
	1301-1400	Prosa histórica 56 %	1301-1400	Prosa histórica 93 %
		Prosa didáctica 14 %		Verso narrativo 3 %
		Prosa religiosa 14 %		Prosa narrativa 1 %
	1401-1500	Prosa religiosa 83 %	1401-1500	Prosa histórica 60 %
		Prosa jurídica 17 %		Prosa narrativa 9 %
				Prosa religiosa 8 %
	1501-1600	0 %	1501-1600	Prosa histórica 42 %
		0 %		Verso narrativo 21 %
		0 %		Prosa narrativa 8 %

Tabla 1: Caudillo

Caudillo según RAE se derivó de la expresión latina tardía *capitellum*, y este es del latín *caput*, -ītis 'cabeza'. La forma conservadora se encontró por primera vez en el año 1240 y su forma innovadora en el año 1470. Último dato de su aparición (forma conservadora) es del año 1662. A pesar de que la tabla nos muestra que *cabdiello* no apareció ya en el siglo XVI en el corpus es posible buscar su total aparición a través del tiempo sin embargo buscando exactamente entre los años 1501-1600 no nos da ningún dato. Las formas innovadoras cada siglo dominan más y en otro lado vemos que *cabdiello* sucesivamente desapareció que era el desarrollo típico.

	La forma conservadora		La forma innovadora	
	Bibda		Viuda	
Año	1218-1561		1568-1961	
Número de casos	1201-1300	150 (89 %)	1201-1300	19 (11 %)
	1301-1400	30 (18 %)	1301-1400	133 (82 %)
	1401-1500	10 (6 %)	1401-1500	164 (94 %)
	1501-1600	4 (0,34 %)	1501-1600	1142 (99,6 %)
Tema %	1201-1300	Prosa jurídica 59 %	1201-1300	Prosa jurídica 74 %
		Prosa histórica 31 %		Prosa religiosa 16 %
		Prosa narrativa 3 %		Prosa histórica 5 %
	1301-1400	Prosa religiosa 67 %	1301-1400	Prosa jurídica 81 %
		Prosa jurídica 20 %		Prosa didáctica 6 %
		Prosa histórica 13 %		Prosa narrativa 4 %
	1401-1500	Prosa didáctica 90 %	1401-1500	Prosa histórica 30 %
		Prosa narrativa 10 %		Prosa jurídica 20 %
		0 %		Prosa religiosa 15 %
	1501-1600	Prosa jurídica 50 %	1501-1600	Prosa religiosa 24 %
		Prosa didáctica 25 %		Prosa histórica 15 %
		Prosa científica 25 %		Prosa científica 13 %

Tabla 2: Viuda

Bibda y su forma actual *viuda* se derivaron del latín *viduus*. La forma conservadora se encontró por primera vez en el año 1218 y su forma innovadora en el año 1568. *Bibda* tiene su último dato de aparición del año 1561. Partiendo del siglo XIII, la aparición de *bibda* fue descendiendo.

	La forma conservadora		La forma innovadora	
	Recabdo		Recaudo	
Año	1251-1583		1351-1605	
Número de casos	1201-1300	408 (90 %)	1201-1300	46 (10 %)
	1301-1400	393 (78 %)	1301-1400	111 (22 %)
	1401-1500	654 (60 %)	1401-1500	437 (40 %)
	1501-1600	371 (15 %)	1501-1600	2084 (85 %)
Tema %	1201-1300	Prosa histórica 36 %	1201-1300	Prosa jurídica 70 %
		Prosa jurídica 27 %		Prosa narrativa 30 %
		Prosa narrativa 17 %		
	1301-1400	Prosa jurídica 37 %	1301-1400	Prosa jurídica 45 %
		Prosa narrativa 18 %		Prosa histórica 37 %
		Prosa didáctica 17 %		Prosa narrativa 17 %
	1401-1500	Prosa histórica 43 %	1401-1500	Prosa histórica 36 %
		Prosa jurídica 40 %		Prosa jurídica 26 %
		Prosa religiosa 5 %		Prosa narrativa 26 %
	1501-1600	Prosa científica 45 %	1501-1600	Prosa histórica 34 %
		Prosa jurídica 36 %		Prosa jurídica 17 %
		Prosa histórica 11 %		Prosa narrativa 14 %

Tabla 3: Recaudo

Para presente tabla debemos tener en cuenta que la forma conservadora e innovadora contienen todas sus posibles formas (*recabdo*, *recaudo*, *rrecabdo*, *rrecaudo*). Se derivó del latín vulgar

recapitäre. La forma conservadora se encontró por primera vez en el año 1251 y su forma innovadora en el año 1351. *Recabdo* desapareció en el año 1583.

	La forma conservadora		La forma innovadora	
	Debda		Deuda	
Año	1251-1505		1209-1896	
Número de casos	1201-1300	306 (38 %)	1201-1300	579 (62 %)
	1301-1400	356 (44 %)	1301-1400	60 (56 %)
	1401-1500	582 (71 %)	1401-1500	231 (29 %)
	1501-1600	81 (6 %)	1501-1600	1287 (94 %)
Tema %	1201-1300	Prosa jurídica 96 %	1201-1300	Prosa jurídica 99,5 %
		Prosa didáctica 2 %		Prosa narrativa 0, 17 %
		Verso narrativo 1 %		Prosa didáctica 0, 17 %
	1301-1400	Prosa jurídica 93 %	1301-1400	Prosa jurídica 89 %
		Prosa religiosa 5 %		Prosa histórica 5 %
		Prosa histórica 1 %		Prosa narrativa 3 %
	1401-1500	Prosa jurídica 69 %	1401-1500	Prosa jurídica 33 %
		Prosa religiosa 16 %		Prosa narrativa 19 %
		Prosa histórica 7 %		Prosa histórica 15 %
	1501-1600	Prosa jurídica 67 %	1501-1600	Prosa de sociedad 24 %
		Prosa histórica 11 %		Prosa jurídica 18 %
		Prosa científica 10 %		Prosa narrativa 14 %

Tabla 4: Deuda

Deuda según *Real Academia Española* se derivó del latín *debĭta*. Como podemos notar ambas formas aparecieron ya en siglo XIII, *debda* en el año 1251 y *deuda* en el año 1209. *Debda* desapareció en el año 1505. Este caso es particularmente interesante por su evolución a través del tiempo, vemos que su forma conservadora dominó solamente en el siglo XV y su aparición no era gradual como en la mayoría de los casos investigados. Mayoritariamente *deuda* era la forma que dominaba.

	La forma conservadora		La forma innovadora	
	Dubdar		Dudar	
Año	1327-1569		1552-1884	
Número de casos	1201-1300	74 (96 %)	1201-1300	3 (4 %)
	1301-1400	104 (90 %)	1301-1400	12 (10 %)
	1401-1500	373 (73 %)	1401-1500	136 (27 %)
	1501-1600	128 (17 %)	1501-1600	606 (83 %)
Tema %	1201-1300	Prosa histórica 47 %	1201-1300	Verso narrativo 100 %
		Verso narrativo 23 %		
		Prosa narrativa 22 %		
	1301-1400	Prosa histórica 27 %	1301-1400	Verso narrativo 42 %
		Verso narrativo 22 %		Prosa histórica 25 %
		Prosa narrativa 14 %		Prosa narrativa 8 %
	1401-1500	Verso lírico 25 %	1401-1500	Verso lírico 40 %
		Prosa científica 22 %		Prosa histórica 18 %
		Prosa histórica 12 %		Prosa narrativa 13 %
	1501-1600	Verso lírico 20 %	1501-1600	Prosa religiosa 24 %
		Prosa didáctica 19 %		Prosa histórica 16 %
		Prosa científica 18 %		Verso lírico 12 %

Tabla 5: *Dudar*

Dudar según *Real Academia Española* es del latín *dubitāre*. La forma conservadora se encontró por primera vez en el año 1327 y su forma innovadora en el año 1552. *Dudbar* acabó de existir ya en el año 1569. Según la tabla el número de casos de las formas conservadoras descendió gradualmente.

	La forma conservadora		La forma innovadora	
	Audiencia		Abdiencia	
Año	1579-1890		1383-1564	
Número de casos	1201-1300	4 (57 %)	1201-1300	3 (43 %)
	1301-1400	67 (45 %)	1301-1400	82 (55 %)
	1401-1500	446 (54 %)	1401-1500	377 (46 %)
	1501-1600	1621 (94 %)	1501-1600	102 (6 %)
Tema %	1201-1300	Prosa jurídica 80 %	1201-1300	Prosa didáctica 100 %
		Prosa didáctica 10 %		
		Prosa religiosa 10 %		
	1301-1400	Prosa jurídica 70 %	1301-1400	Prosa jurídica 92 %
		Prosa histórica 15 %		Verso narrativo 6 %
		Verso lírico 10 %		Prosa histórica 2 %
	1401-1500	Prosa jurídica 80 %	1401-1500	Prosa jurídica 95 %
		Prosa histórica 9 %		Prosa de sociedad 3 %
		Verso lírico 2 %		Prosa histórica 2 %
	1501-1600	Prosa histórica 39 %	1501-1600	Prosa jurídica 95 %
		Prosa jurídica 26 %		Prosa científica 5 %
		Prosa científica 8 %		

Tabla 6: *Audiencia*

Como unas tablas anteriores también presente tabla incluye todas sus formas posibles: *abdiencia, abdiença, audiencia, audiença*. *Audiencia* se derivó del latín *audientia*. *Abdiencia* tiene su primer dato de aparición en el corpus del año 1383. Su forma con [ud] apareció unos pocos años después de la desaparición de las formas *abdiencia, abdiença* (1564), en 1579 tenemos ya *audiencia* que en sus principios su uso era mayor que *abdiencia* en sus principios.

Este ejemplo es uno de los ejemplo de la *hipercorrección* que se entiende como una corrección que nunca debería aparecer. En la historia todos los hablantes eran conscientes de que un cambio lingüístico ha pasado y sabían que la forma posiblemente no era tan prestigiosa como la forma que existía antes así que intentaron dar el prestigio donde no debía aparecer. Así que en este caso hay que tener en cuenta que el análisis de estas formas se diferencia del resto y no se analizó de la misma manera. La forma con [bd] es considerada como la forma innovadora. *Audiencia* es de la palabra latina *audire* por eso el [ud] no es una forma innovadora, esto ya había existido en el latín antes.

	La forma conservadora		La forma innovadora	
	Cobdicia		Codicia	
Año	1300-1553		1589-1884	
Número de casos	1201-1300	350 (96 %)	1201-1300	13 (4 %)
	1301-1400	236 (94 %)	1301-1400	15 (6 %)
	1401-1500	380 (68 %)	1401-1500	176 (32 %)
	1501-1600	651 (30 %)	1501-1600	1497 (70 %)
Tema %	1201-1300	Prosa didáctica 26 %	1201-1300	Prosa didáctica 54 %
		Prosa narrativa 25 %		Prosa narrativa 30 %
		Prosa histórica 24 %		Verso narrativo 15 %
	1301-1400	Prosa histórica 27 %	1301-1400	Prosa narrativa 29 %
		Prosa religiosa 26 %		Prosa histórica 21 %
		Prosa narrativa 15 %		Prosa jurídica 11 %
	1401-1500	Prosa histórica 22 %	1401-1500	Prosa histórica 29 %
		Prosa religiosa 20 %		Prosa didáctica 22 %
		Verso lírico 15 %		Verso lírico 15 %
	1501-1600	Prosa narrativa 26 %	1501-1600	Prosa religiosa 29 %
		Prosa religiosa 18 %		Prosa histórica 18 %
		Prosa científica 18 %		Prosa narrativa 12 %

Tabla 7: *Codicia*

Codicia es del latín *cupiditas*. Formas incluidas son las siguientes: *cobdicia, cobdiça, codicia* y *codiça*. El punto al que prestamos atención en todas las formas investigadas es la aparición, mejor dicho en que etapa la palabra fue más representada. La forma conservadora se encontró por primera vez en el año 1300 y su forma innovadora en el año 1589. *Cobdicia* y *cobdiça* dejaron de existir en el año 1553.

	La forma conservadora		La forma innovadora	
	Cobdo		Codo	
Año	1250-1599		1553-1962	
Número de casos	1201-1300	104 (92 %)	1201-1300	9 (8 %)
	1301-1400	117 (97 %)	1301-1400	3 (3 %)
	1401-1500	148 (65 %)	1401-1500	79 (35 %)
	1501-1600	162 (29 %)	1501-1600	402 (71 %)
Tema %	1201-1300	Prosa jurídica 54 %	1201-1300	Prosa jurídica 89 %
		Prosa histórica 21 %		Prosa histórica 11 %
		Prosa científica 10 %		
	1301-1400	Prosa religiosa 74 %	1301-1400	Prosa narrativa 33 %
		Prosa jurídica 17 %		Prosa de sociedad 33 %
		Prosa histórica 3 %		Prosa religiosa 33 %
	1401-1500	Prosa científica 74 %	1401-1500	Prosa científica 25 %
		Prosa histórica 7 %		Prosa narrativa 22 %
		Prosa narrativa 5 %		Verso lírico 16 %
	1501-1600	Prosa científica 67 %	1501-1600	Prosa religiosa 29 %
		Prosa narrativa 9 %		Prosa de sociedad 23 %
		Prosa didáctica 8 %		Prosa científica 12 %

Tabla 8: Codo

Las expresiones de *codbo/codo* se derivaron de la expresión latina *cubitus*. La forma conservadora se encontró por primera vez en el año 1250 y su forma innovadora en el año 1553. En el siglo XVI ya prevaleció su forma innovadora (*codo*) y *codbo* acabó de aparecer en el año 1599.

	La forma conservadora		La forma innovadora	
	Cabdal		Caudal	
Año	1240-1575		1553-1962	
Número de casos	1201-1300	152 (83 %)	1201-1300	32 (17 %)
	1301-1400	54 (71 %)	1301-1400	22 (29 %)
	1401-1500	128 (57 %)	1401-1500	99 (43 %)
	1501-1600	16 (1 %)	1501-1600	1160 (99 %)
Tema %	1201-1300	Prosa jurídica 66 %	1201-1300	Prosa jurídica 75 %
		Verso narrativo 22 %		Verso narrativo 19 %
		Prosa histórica 5 %		Prosa didáctica 6 %
	1301-1400	Prosa jurídica 46 %	1301-1400	Prosa jurídica 23 %
		Verso narrativo 29 %		Verso lírico 23 %
		Prosa histórica 8 %		Prosa histórica 18 %
	1401-1500	Prosa religiosa 28 %	1401-1500	Prosa histórica 33 %
		Prosa jurídica 18 %		Verso lírico 29 %
		Verso lírico 16 %		Prosa científica 17 %
	1501-1600	Prosa jurídica 65 %	1501-1600	Prosa religiosa 20 %
		Prosa científica 19 %		Verso lírico 19 %
		Prosa histórica 19 %		Prosa histórica 12 %

Tabla 9: Caudal

La expresión se derivó del latín *capitālis* ('capital'). Las primeras evidencias de *cabdal* eran en el año 1240 y de *caudal* en el año 1553. *Cabdal* en el año 1575 dejó de aparecer en todos tipos de textos. El desarrollo de su evolución era gradual, en el siglo XVI *caudal* totalmente prevaleció con 99 % de su forma innovadora y 1 % de su forma conservadora.

	La forma conservadora		La forma innovadora	
	Cibdad		Ciudad	
Año	1256-1910		1274-1910	
Número de casos	1201-1300	3856 (95 %)	1201-1300	476 (5 %)
	1301-1400	5303 (48 %)	1301-1400	5780 (52 %)
	1401-1500	20 730 (80 %)	1401-1500	5285 (20 %)
	1501-1600	10 424 (21 %)	1501-1600	39 176 (79 %)
Tema %	1201-1300	Prosa histórica 74 %	1201-1300	Prosa religiosa 51 %
		Prosa jurídica 18 %		Prosa jurídica 35 %
		Prosa narrativa 5 %		Prosa narrativa 9 %
	1301-1400	Prosa histórica 48 %	1301-1400	Prosa histórica 72 %
		Prosa religiosa 19 %		Prosa jurídica 15 %
		Prosa jurídica 18 %		Prosa de sociedad 6 %
	1401-1500	Prosa jurídica 43 %	1401-1500	Prosa jurídica 34 %
		Prosa histórica 33 %		Prosa histórica 30 %
		Prosa científica 8 %		Prosa de sociedad 16 %
	1501-1600	Prosa científica 37 %	1501-1600	Prosa histórica 46 %
		Prosa jurídica 33 %		Prosa jurídica 13 %
		Prosa histórica 19 %		Prosa narrativa 10 %

Tabla 10: Ciudad

En cuanto a la presente tabla, hay que mencionar que la forma conservadora obtiene datos también de: *cidbat*, *çibdad* y *çibdat*, lo mismo con *ciudad*, (del latín *civitas*) la forma innovadora tiene datos de formas siguientes también: *ciudat*, *çiudad* y *çiudad*. La forma conservadora se encontró por primera vez en el año 1256 y su forma innovadora en el año 1274.

Última tabla nos sirve como la total comparación entre las formas conservadoras e innovadoras donde hemos sumado todas las formas en siglos particulares.

	La forma conservadora		La forma innovadora	
Número de casos en total	1201-1300	5964 (83 %)	1201-1300	1198 (17 %)
	1301-1400	6703 (52 %)	1301-1400	6286 (48 %)
	1401-1500	23 457 (73 %)	1401-1500	7258 (27 %)
	1501-1600	13 458 (22 %)	1501-1600	48 362 (78 %)

Tabla 11: Todas las formas

Tabla 11 nos indica como la proporción se cambiaba cada siglo que es al fin lo que nos interesa más, al mismo tiempo en la tabla adicionamos el dato porcentual que representa la suma de todos los casos de un siglo (las formas conservadoras sumadas con las innovadoras en siglo

XIII, XIV, XV y XVI). Hemos acumulado todas las formas para hacer una recopilación y esperamos que el desarrollo de la evolución del grupo consonántico [bd] era gradual sin embargo su desaparición no se siguió exactamente según este escenario, más veremos en *el capítulo 7*.

Las tablas en este capítulo servían para mejor orientación a través de todos 10 casos que hemos analizado. Cada una tiene debajo su estructura una narración corta sobre lo que podemos leer dentro de la tabla y el texto también comprende la etimología de las formas, las etimologías nos ayudaron entender mejor la evolución del grupo consonántico (algunas formas podíamos encontrar en *el capítulo 4*).

7 Resultados de análisis

En el presente capítulo tenemos resultados presentados, este apartado es donde intentamos plasmar nueva información que hemos obtenido en la investigación. Lo que nos interesaba era cuales formas innovadoras se imponían ya en los inicios de la época investigada, que tipos de textos estaban dispuestos a aceptar las innovaciones y cuales tipos de textos son más conservativos, es decir determinar cual tema era conservador o innovador. Vimos que todas las formas se comportaban de diferente manera, la evolución algunas veces era un poco atípica, todos los ejemplos se encontraban en diversos tipos de texto aunque su tema era determinado al otro destino y cada palabra es única por su propia forma. Habían más palabras cuales quería añadir a la investigación pero en el corpus no habían demasiados resultados, entre estos: *anubdeira*, *bebdez*, *odebda*, *cabdalera*, *rabdo*, *acabdar*, *acabdellar* o *cubditiosa*. El número de sus casos se ha movido entre 1 caso y 17 casos (como de *beobdez*) o 26 casos en el caso de *acabdellar*.

A continuación respondemos a las preguntas de investigación: 1) ¿Cuándo aparecían por primera vez las formas innovadoras y cuánto las formas conservadoras desaparecían definitivamente? 2) ¿Qué tipos de texto están más abiertos para las innovaciones y cuáles tipos de texto son más conservativos y se resisten a aceptar las innovaciones?

De forma global, tendemos a tratar de revelar las razones para las tendencias a través de los diez casos. Uno de los principales objetivos de la presente tesis era destacar donde regularmente tenían origen las innovaciones y confirmar los datos sobre el grupo consonántico [bd] abarcados en las gramáticas históricas. El tipo de texto desempeña un gran papel en cuanto a la evolución del uso del grupo consonántico [bd] a través del tiempo, o sea si el desarrollo no sigue el escenario típico, el cambio probablemente surgió en el uso temático. Unos textos estaban dispuestos a aceptar las innovaciones en la lengua otros discernían su manifiesto como la prosa jurídica en el siglo XV junto con el siglo XVI. Entre todos los casos podemos observar tres tendencias, una de estas es la sucesiva desaparición de las formas conservadoras, vemos una retirada de las formas que contenían el grupo consonántico [bd] y después una subida de las formas innovadoras. Normalmente en los inicios de la época investigada prevalecieron las formas conservadoras pero gradualmente con cada siglo se usaban más las formas innovadoras. Este desarrollo es aparente en las siguientes formas: *cabdiello/caudillo*, *bibda/viuda* y *cabdal/caudal*. Simplemente se favoreció la forma simplificada y el grupo consonántico medieval desapareció. Esta evolución no era la única que podríamos observar, hay también otras tendencias. Hay varios casos con el grupo consonántico [bd] que de nuevo sucesivamente

desaparecían con cada siglo, sin embargo su presencia durante los siglos XV-XVI era todavía notable (15-30 %). Los textos jurídicos y científicos no estaban completamente abiertos para las innovaciones y durante los siglos XV-XVI hay cierta inclinación a conservar el grupo consonántico en sus textos y las formas innovadoras aparecían en todos tipos de texto excepto la prosa jurídica y la prosa científica o solo en una medida mínima. Además de las dos tendencias que hemos mencionado hay casos únicos con una brusca subida durante los siglos analizados. Se podría decir que el caso más interesante en cuanto a su desarrollo fue el de *debda/deuda*, la tabla nos muestra que ya en los inicios prevalecieron sus formas innovadoras que permaneció hasta el siglo XIV asimismo, pero en el siglo XV llegó un cambio, *debda* predominó *deuda* con casi 71 %. Un caso con cierta similitud lo podemos hallar con *cibdad/ciudad*, el cambio llegó en el mismo siglo donde regularmente el siglo XV señaló la retirada gradual de las formas conservadoras mas sus formas conservadoras sobrecrecieron las innovadoras. Parece que la segunda tendencia junto con las anomalías individuales tendían a favorecer las formas conservadoras en los textos jurídicos durante el siglo XV y además el siglo XVI, así pues la brusca subida tanto con *debda* como con *cibdad* fue causada por la preferencia en este tipo de texto. Últimamente tenemos *la tabla 11* donde hemos acumulado todas las formas y esperamos que el desarrollo de la evolución del grupo consonántico [bd] era gradual sino según los datos abarcados en la tabla en total no era exactamente así. Vemos una desviación entre los siglos XIV-XV donde el número de las formas conservadoras fue descendiendo en el siglo XIV pero un siglo después su número subió en comparación con el siglo anterior donde esperamos que de nuevo descendería más. No obstante esta desviación fue causada por el número elevado de los casos de *cibdad* (y *cidbat*, *çibdad* y *çibdat*) en el corpus electrónico. Solamente la forma conservadora *cibdad* equivale a 20 730 del número total que es 23 457. Así que sin todas las formas de *cibdad* la evolución del grupo consonántico [bd] sería gradual, es decir su número descendería cada siglo y seguiría el escenario típico. Al fin y al cabo las formas innovadoras trataron de imponerse y prevalecieron en el siglo XVI.

Las gramáticas históricas afirmaron que el siglo XVI significó el fin para el grupo consonántico [bd] pero según el análisis hemos observado que hay excepciones como *cibdad* y sus formas (*cidbat*, *çibdad* y *çibdat*) donde sus formas perduraron hasta el año 1910. Sin embargo, el escenario típico era que el grupo consonántico investigado desapareció después del siglo XVI.

Respecto a la segunda pregunta, en *el capítulo 6* tenemos claramente dado en que tema cual forma prevaleció en siglo destacado. ¿Y cómo trabajar con estos datos y determinar cuál tema es conservador o innovador? Comparando la forma conservadora con la innovadora

tématicamente, darse cuenta de alguna desviación en el siglo idéntico. Para que podamos determinar si el tema es conservador o innovador hay que comparar el tema en el que aparecen ambas formas en un siglo particular. El caso ejemplar es *audiencia/abdiencia* (único caso porque se trata de *la hipercorrección*, [bd] es la innovación) donde sus formas son mayoritariamente halladas en la prosa jurídica mas en el siglo XVI hay cierta desviación, *abdiencia* sí que aparece mayoritariamente en la prosa jurídica (95 %) sino *audiencia* aparece con solo 25 % en la prosa jurídica y de esta tendencia sacamos conclusiones que en el siglo XVI la prosa jurídica llevaba cierta innovación. De esta manera hemos procedido y encontrado diversas tendencias. Por ejemplo durante los siglos XV y XVI surge cierta tendencia a conservar el grupo consonántico [bd] en los textos jurídicos y en los textos científicos. *Cobdo* es el caso ejemplar que confirma esta tendencia, en los siglos XV y XVI vemos que la prosa científica es un tema conservador. Mayoritariamente se halla en este tipo de texto y dio lugar a representación elevada del grupo consonántico [bd] entre los años 1401-1600 (65 % y 29 %). Además de la tendencia a conservar el grupo consonántico [bd] hay también textos que estaban más abiertos para las innovaciones como la prosa didáctica durante el siglo XIII. Deducimos que con gran posibilidad la propia prosa didáctica era uno de los primeros textos que empezaron a aceptar la forma vocalizada [ud] e igualmente en cierta medida en el siglo posterior pasó lo mismo con la prosa histórica, parece que las innovaciones tenían la posibilidad de manifestarse en los textos históricos. *Caudal* y *ciudad* son los casos ejemplares donde esta tendencia es evidente, en comparación con las formas conservadoras durante el siglo XIV las formas simplificadas con [ud] se hallan en mayor medida en la prosa histórica.

Si resumimos toda la información, las innovaciones empezaban a manifestarse en el siglo XIII gracias a unos tipos de texto, uno de ellos era la prosa didáctica que tendía a preferir la forma vocalizada antes del grupo consonántico [bd]. Aunque [bd] dejó de existir en el siglo XVI todavía se encontró una tendencia a conservar sus formas como la prosa jurídica y científica. De esta conclusión presumimos que el tema innovador en el siglo XIII era la prosa didáctica y el tema conservador en el siglo XV-XVI la prosa jurídica y la prosa científica.

En total hay varias tendencias, hay casos donde el término es adjuntado a un tipo de texto como *debda/deuda* (término jurídico) y *cabdiello/caudillo* (término histórico). Hay casos donde se manifestó solamente el tema conservador o el tema innovador. En varios casos hemos logrado determinar cual tema era innovador. También hemos logrado determinar el tema conservador como en el caso de *cabdiello* y *debda*. En conclusión, la aparición del grupo consonántico durante el tiempo no era radicalmente de carácter creciente o descendiente. Cada caso se

diferenció del otro, cada palabra es única por su propia forma, se encontraban en varios tipos de textos aunque su tema era determinado al otro destino.

8 Conclusión

La tesis con el título de ‘La evolución del grupo consonántico medieval /bd/ en castellano‘ fue dedicada a un tema poco estudiado. No era muy común y no hay tantos estudios sobre este tema. Para su comprensión total el trabajo fue dividido en dos partes; la parte teórica y el análisis. El primer capítulo sirvió como una introducción al tema, hemos presentado el término de lenguaje que era el punto donde teníamos que empezar. Variación en el lenguaje es otro punto al que se enfocó la tesis, a la variación geográfica, social y a la variación en general. Hemos visto que la variación en lengua es algo inevitable así que el grupo consonántico [bd] ciertamente se sometió a alguna variación también. En los capítulos posteriores se han explicado y delimitado términos lingüísticos como *la asimilación* y *la disimilación*, *la lenición* que se estrechamente relacionan con el tema. El término cual se relaciona más con el tema es *la lenición* que consiste en el debilitamiento de una consonante, las consonantes intervocálicas y geminadas son las que sufren más *la lenición* (el grupo consonántico [bd] es intervocálico también). Como [bd] es grupo formado solo por las consonantes, hemos dedicado un capítulo a la articulación de las consonantes, como al modo de su articulación también al punto de articulación y un subcapítulo sobre la función de sílaba. Siguió el análisis que contiene la metodología y las tablas. Las tablas nos mostraron que el grupo consonántico [bd] intervocálico se encontró en todos tipos de textos desde los textos jurídicos hasta los textos religiosos, su época de esplendor tuvo lugar entre el siglo XIII y el siglo XV. Hemos analizado las formas conservadoras e innovadoras durante los siglos XIII, XIV, XV y XVI. Prestamos atención a su aparición, sus temas y hemos deducido unas tendencias del uso, las mayores tendencias son la vuelta al uso de formas conservadoras en los siglos XIV y XV, el uso atípico a través de los siglos como el uso de *debda*. En diversos casos hemos logrado determinar el tema conservador o el tema innovador de las formas que era uno de los más importantes aportes de este trabajo. Evidentemente en el siglo XVI las formas innovadoras predominaron porque el grupo consonántico quedó vocalizado en la mayoría de tiempo y permaneció en la historia.

9 Lista de enlaces

1.5: ¹ Trask ve que la lenición se estrechamente relaciona con la asimilación porque la consonante se asimila a vocal y tiene algunas sus características (2015: 52).

4: ¹ Véase otros casos especiales de [b] en *Fonetika a fonologie současné španělštiny*. (Petr Čermák, 2015: 100-101).

10 Resumen

El propósito de este trabajo es crear el análisis de la evolución del grupo consonántico [bd] en la lengua española durante la Edad Media y basándonos en el análisis comprobaremos los datos y la información sobre este grupo consonántico que aparecen en las gramáticas históricas. Empezamos con la parte teórica en la cual nos enfocamos en varios fenómenos lingüísticos que están relacionados con el tema de la tesis. La parte teórica nos proporciona el fundamento para la comprensión exacta y total del tema. Después de la parte teórica sigue el propio análisis donde analizamos las palabras que contenían el [bd] intervocálico, El análisis fue realizado gracias a *CORDE* (corpus electrónico) en *Real Academia Española*. Los datos obtenidos del análisis se compararon entre sí (los datos sobre la forma conservadora y la forma innovadora), tanto el número de casos en cada siglo como la aparición genérica en cada siglo asimismo. Ya en la introducción hemos elegido dos preguntas de investigación y gracias al análisis hemos logrado reponder a ellas.

11 Bibliografía

1. ČERMÁK, Petr: *Fonetika a fonologie současné španělštiny*. 3^a. ed., Praha: Karolinum, 2015.
2. E. LEMUS, Jorge: *Fonología*. 1^a. ed., San Salvador: Universidad Don Bosco, 2008.
3. LAPESA, Rafael: *Historia de la lengua española*. 9^a. ed., Madrid: Gredos, 1981.
4. MAREŠ, Petr: *Úvod do lingvistiky a lingvistické bohemistiky*. 1^a. ed., Praha: Karolinum, 2014.
5. MILLAR MCCOLL, Robert: *Trask's historical linguistics*. 3^a. ed., Abingdon: Routledge, 2015.
6. PENNY, Ralph: *Variación y cambio en español*. Madrid: Gredos, 2004.
7. PENNY, Ralph: *Gramática histórica del español*. 2^a. ed., Barcelona: Editorial Ariel, S.A., 1991.
8. SAUSSURE, Ferdinand de: *Kurs obecné lingvistiky*. Praha: Odeon, 1989.

Recursos electrónicos

1. REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (CORDE) [en línea]. *Corpus diacrónico del español*. <<http://www.rae.es>> [Fecha de la consulta: 13/12/2020].

12 Anotaci3n

Autor: Simona Šípov3

N3zev katedry a fakulty: Katedra romanistiky, Filozofick3 fakulta Univerzity Palack3ho

N3zev pr3ce: La evoluci3n del grupo medieval conson3ntico -bd- en castellano

Vedoucí pr3ce: Mgr. Radim Z3amec, Ph.D.

Počet znaků: 72 072

Počet p3íloh: 0

Počet titulů použité literatury: 8

Klíčov3 slova: jazyk, konsonanty, konsonantick3 skupina, lingvistick3 variace, lenizace, analýza

Charakteristika pr3ce: Bakal3rsk3 pr3ce se zabývá v3vojem konsonantick3 skupiny [bd] ve španělštině, jedná se o skupinu, která se převážně objevovala v prestižní mluvě. Zaměřuje se na jevy, které souvisí s její existencí jako lenizace a nebo asimilace. Pr3ce je rozdělena na teoretickou část a na analýzu vybraných slov obsahující konsonantickou skupinu. Analýza byla zpracov3na s dopomocí elektronického korpusu a byly vyhled3ny přesné údaje o konsonantické skupině [bd] na určitých p3íkladech. Pro celkový p3ehled byly vytvořeny tabulky s aktuální a středověkou formou slova.

13 Annotation

Author: Simona Šípová

Department and faculty: Department of Romance Languages, Faculty of Arts, Palacký University of Olomouc

Title of thesis: Development of the medieval consonant group -bd- in castilian

Thesis tutor: Mgr. Radim Zámeč, Ph.D.

Number of characters: 72 072

Number of supplements: 0

Number of sources: 8

Keywords: language, consonants, consonant group, linguistic variation, lenition, investigation

Annotation: Bachelor's thesis deals with development of the consonant group [bd] in spanish, the group which appeared mostly in prestigious language. Is focused on phenomenons which are related with it's existence such as lenition or asimilation. The thesis is divided in theoretical part and practical part. The practical part was elaborated with the help of electronical corpus and were searched up exact data about consonant group [bd] at particular examples. For overall summary were created tables with actual and medieval form of the word.